



دولة فلسطين

هيئة تسوية الأراضي والمياه

مكتب رئيس الهيئة

State of Palestine

Land & Water Settlement Comission

Office of the Comission Chairman

دولة فلسطين

NO: هيئة تسوية الأراضي والمياه

Date: مكتب رئيس الهيئة

واردة / صادر

٣٦١

الرقم : ٢٢

التاريخ : ٢٠١٨/٥/٢

الرقم :

التاريخ :

اتفاقية تعاون فيما بين

الفريق الأول: هيئة تسوية الأراضي والمياه ويمثلها رئيس الهيئة القاضي موسى شكارنة.

الفريق الثاني: مجلس قروي دار صلاح محافظة بيت لحم ويمثلها رئيس المجلس السيد خالد احمد سالم الخطيب.

حيث ان الفريق الأول مؤسسة رسمية تابعه للسلطة الوطنية الفلسطينية تعنى بتسوية الأراضي والمياه الفلسطينية وذلك من خلال حل جميع المسائل والاختلافات المتعلقة بأي حق تصرف او تملك او منفعة او اية حقوق أخرى قابلة للتسجيل وثبتت هذه الحقوق وحيث ان الفريق الثاني وبصفته الجسم القانوني الذي يمثل سكان منطقته والمكلف بتوفير كافة الخدمات لهم بما في ذلك حفظ حقوقهم وتنظيم منطقة اشرافه فقد اتفق الفريقان على ما يلي:

أولاً: تعتبر مقدمة هذه الاتفاقية جزء لا يتجزأ منها وتقرأ معها.

ثانياً: يقر الطرفان ان التزامهما بموجب هذه الاتفاقية هي تبادلية وتقاعس او تأخير أحدهما في تنفيذ التزاماته يجعل من حق الطرف الآخر ان يتعامل بالمثل.

ثالثاً: يلتزم الفريق الأول بالقيام بجميع الخطوات القانونية والاجرائية والفنية المطلوبة للبدء في اعمال التسوية في منطقة اختصاص الفريق الثاني، كما ويلتزم الفريق الأول على الاشراف والمراقبة لكافة مراحل عملية التسوية حسبما ينص على ذلك قانون تسوية الأراضي والمياه رقم ٤٠ لسنة ١٩٥٢ وتعديلاته وقانون انشاء هيئة تسوية الأراضي والمياه رقم ٧ لسنة ٢٠١٦.

رابعاً: يلتزم الفريق الثاني بتأمين و توفير كافة الموارد البشرية والمادية واللوجستية للفريق الأول طيلة مراحل التسوية من اجل إتمام الفريق الأول لأعماله بما في ذلك المكاتب والأجهزة المساحية وغيرها.

خامساً: لا يحق للفريق الثاني التدخل في عمل الفريق الأول الفني والقانوني وفي تسجيل الحقوق الا بموجب القانون.



State of Palestine
Land & Water Settlement Comission
Office of the Comission Chairman



دولة فلسطين
هيئة تسوية الأراضي والمياه
مكتب رئيس الهيئة

NO:.....
Date:.....

الرقم :
التاريخ :

سادساً: يلتزم الفريق الثاني وبتعاون واسراف الفريق الأول بتوفير المعرفين واللجان المساعدة والقيام بحملات التوعية والتنفيذ المطلوبة في منطقة التسوية.

وعليه جرى تنظيم وتوقيع هذا الاتفاق في ٢٠١٨/٢/٦

شاهد شاهد خالد احمد سالم الخطيب القاضي موسى شكارنة
عبد الكريم سدر رئيس هيئة تسوية الأراضي والمياه
وكيل مساعد شؤون المديريات / الحكم المحلي



